

Enfermedad del legionario: preguntas frecuentes

El Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York está investigando un brote de enfermedad del legionario en Carnegie Hill y Yorkville, en el Upper East Side de Manhattan (códigos postales 10028, 10128 y 10075).

¿Qué es la enfermedad del legionario?

La enfermedad del legionario es un tipo de neumonía causada por la bacteria *Legionella*, que se desarrolla en el agua caliente. Provoca síntomas similares a los de la gripe, como fiebre, escalofríos, dolores musculares, tos y dificultad para respirar. La enfermedad del legionario se puede tratar con antibióticos, pero las complicaciones de la enfermedad pueden ser graves o mortales si no se trata.

¿Quiénes corren riesgo?

Corre un mayor riesgo si tiene 50 años o más, fuma o utiliza cigarrillos electrónicos, padece alguna condición médica o toma medicamentos que debilitan su sistema inmunitario, o si tiene diabetes o una enfermedad crónica de las enfermedades cardíacas, los pulmones, los riñones o el hígado. La enfermedad del legionario en niños y bebés es extremadamente rara.

Obtenga atención médica inmediatamente si presenta síntomas y vive, trabaja o ha visitado los códigos postales afectados desde finales de junio. Para obtener ayuda para encontrar un proveedor de atención de salud, independientemente de su estado migratorio o de si dispone de seguro, llame al **311** o al 844-692-4692.

¿Puedo obtener una prueba para detectar la enfermedad del legionario?

No existe ninguna prueba de detección para la enfermedad del legionario. Si presenta síntomas de esta enfermedad, un proveedor de atención de salud podrá diagnosticarla basándose en una serie de pruebas.

¿Qué es un brote comunitario de la enfermedad del legionario?

Las bacterias *Legionella* son comunes y se encuentran de forma natural en el medio ambiente. Cuando se producen varios casos de enfermedad del legionario en una misma zona en un breve periodo de tiempo, El Departamento de Salud lleva a cabo una investigación y elimina la fuente de la bacteria. En el caso del brote registrado en el Upper East Side, El Departamento de Salud inició una investigación cuando se confirmaron dos casos.

¿Se puede prevenir la enfermedad del legionario?

No existe ninguna vacuna ni medicamento que pueda tomar para prevenir la enfermedad del legionario, pero sí puede tratarse con antibióticos. Por eso es importante que acuda inmediatamente a su proveedor de atención de salud si ha estado en la zona afectada y presenta síntomas similares a los de la gripe.

La mejor forma de prevenir los brotes comunitarios de la enfermedad del legionario es que los propietarios de los edificios realicen un mantenimiento adecuado de las torres de enfriamiento, donde puede desarrollarse la *Legionella*.

¿Cuál es la fuente de este brote de la enfermedad del legionario?

Es probable que el origen de la bacteria *Legionella* que ha provocado este brote sea una o varias torres de enfriamiento de la zona afectada. Las torres de enfriamiento son sistemas de agua que acostumbran a encontrarse en la parte superior de los edificios. Se utilizan principalmente para enfriar un edificio o para la refrigeración. Las torres de enfriamiento pulverizan vapor de agua (neblina) que puede contener *Legionella*. Las personas de la comunidad pueden inhalar la neblina y enfermarse.

El Departamento de Salud está analizando muestras de agua procedentes de las torres de enfriamiento de la zona. Las torres de enfriamiento en las que se detecte la presencia de *Legionella* se limpiarán y desinfectarán de inmediato.

¿Corro más riesgo dentro de mi edificio?

El riesgo de contraer la enfermedad del legionario a través del aire del interior de un edificio no es diferente al de cualquier otro lugar del vecindario.

¿Es seguro utilizar el agua en mi apartamento?

Sí, puede beber agua, bañarse, tomar una ducha, cocinar y utilizar el aire acondicionado de manera segura. Es especialmente importante seguir utilizando el aire acondicionado cuando la ciudad sufre olas de calor extremo y las temperaturas alcanzan niveles peligrosamente altos.

Un brote comunitario de la enfermedad del legionario no está relacionado con el sistema de tuberías de un edificio. ¿Se transmite la enfermedad del legionario de persona a persona?

No, la enfermedad del legionario no es contagiosa. Se transmite a través de la neblina en suspensión en el aire que contiene la bacteria *Legionella*. Si está enfermo, no puede transmitir la enfermedad a otra persona.

¿Necesito utilizar una mascarilla?

No recomendamos el uso de la mascarilla para prevenir la enfermedad del legionario. Lo mejor que puede hacer es acudir inmediatamente a un proveedor de atención de salud si presenta síntomas.

Visite nyc.gov/legionnaires para obtener más información, incluida una lista de las torres de enfriamiento de la zona en las que se han detectado restos de la bacteria *Legionella*.